

<p>Μια παρέα παιδιών  ένα πρωί, στο σχολείο μια φορά  είπαν να μιλήσουν για προβλήματα  και να μας αλλάξουν τα μυαλά.</p> <p>Θέμα είχαν ωστόσο τα προβλήματα,  Όλα τα προβλήματα που έχουν τα παιδιά  Όμως, ποιος θα λύσει τα αινίγματα  Ποιος θα τους πει για τα δικά τους ιδανικά...</p> <p>Έτσι μια εργασία ξεκίνησαν  Και αλληλογραφούσαν με άλλα παιδιά  Για ένα χρόνο επικοινωνούσαν  Με μια χώρα που ήταν μακριά.</p> <p>Πολλά όμως ανακάλυψαν  Πράγματα διόλου ευχάριστα  Όμως για τα δικαιώματά τους πάλεψαν  Αν και η ψυχή τους δεν ήξερε και τόσα  πολλά.</p> <p>Πόλεμος, βία, εγκατάλειψη  Πίεση, πείνα, φτώχεια  Εξουσία, θάνατος, δουλειά  Απομόνωση και φόβοι, περιπλάνηση και  φθόνοι..</p> <p>Ποιο απ' αυτά τα προβλήματα  Είναι άμεσα το πιο σοβαρό;  Τι μεταφέρουν τα μηνύματα  Απ' τα λόγια ενός παιδιού από μωρό;...</p> <p>Άραγε η ελπίδα καταστράφηκε  Τώρα όλοι σ' αυτό τον κόσμο τον κακό,  Όμως η μοίρα μας δε γράφτηκε  Τώρα όλοι μαζί σε μια αλλαγή-εδώ...</p> <p>Τι μπορούμε άραγε να κάνουμε  Για ένα νέο κόσμο, τον κόσμο των παιδιών.  Μπορούμε όλους τους στίχους να ενώσουμε  Κι ένα τραγούδι να φτιάξουμε, ένα τραγούδι  Όλων των παιδιών.</p>	<p>A band of kids  a nice morning once at school  decided to talk about problems  and make us change the way we think  and be cool.</p> <p>The subject was, though  all the problems the kids faced  but who will solve the riddles  who will tell them about their own ideas  face to face?</p> <p>So they made up a project  And sent letters to other girls and lads  They were communicating for a whole year  With countries in far away lands.</p> <p>Most of them, though, discovered  Things which were really displeasing and  annexing  Still, they fought for their rights  Even though their soul ignored what was  going.</p> <p>War, violence, abandonment,  Pressure, starvation, poverty,  Power, death and work  Isolation and fears, wandering and tears....</p> <p>Which of these problems  is actually more important and severe  what do such messages mean  when said by the mouth of a child in fear?</p> <p>I wonder, is hope actually gone?  Now we all live into this world, which is hot  But our fate is not yet written  Let's get together for a change, right here,  why not?</p> <p>I wonder, what can we do?  for a new world, a children's world  we can unite all the lines  and make up a song, a children's song.</p>
---	--

Μετάφραση /translation: Panagiota Spilioti